



ზაქარია ფალიაშვილი Z. P. Палиашвили

ზაქარია ფალიაშვილი

З. П. ПАЛИАШВИЛИ

ვოკალური ნაწარმოებნი

Вокальные произведения

ოპერიდან «აბესალომ და ეთერი»:

1. შუკმანის არია, (ბარიტონისათვის).
2. სენა და არიოზო აბესალომისა
«აბესალომ და ეთერიდან» (ტენორისათვის).
3. აბესალომის და შუკმანის ღუბი
(ბარიტონისა და ტენორისათვის).

ოპერიდან «ღანისი»:

4. სენა და არია მარსი (სოპრანოსათვის).

ИЗ ОПЕРЫ „АБЕСАЛОМ И ЭТЕРИ“:

1. **Ария Мурмана** (для баритона).
2. **Сцена и Ариозо Абесаломы** (для тенора).
3. **Дует «Абесаломы и Мурмана»**
(для тенора и баритона).

ИЗ ОПЕРЫ „ДВИСИ“:

4. **Сцена и Ария Маро** (для сопрано).

ს. ს. რ. სახელგამის გამოცემა
Государственное Издательство С. С. Р. Г.

აბესალომ და ეთერი.

აბესალომის სცენა და „აროზო“

Абесалом и Этери.

Сцена и Призоз Абесалома



დარგულია ზ. შარანაშვილის.
Перевод с грузинского К. Г. ЗИНИНА.

მუს. ზაქ. ფლანაშვილისა.
Муз. ЗАХ. ПАЛИАШВИЛИ.

Sostenuto $\text{♩} = 80.$

Canto

Sostenuto $\text{♩} = 80.$

Piano

mf

cresc.

Moderato. $\text{♩} = 88.$

აჲ - ძებ - ღი ბედ - სა და ეპო - ვე ხე - ლად, ბედ - მავ ჩა - მავ - ღო
Ah, ne - dol - ro ღი - ღოხ ყა - სტე მო - e... e - ro აა - მო

468591
3

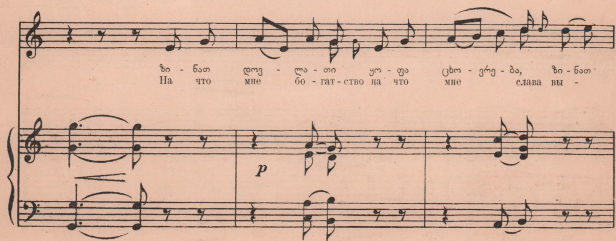


მ სა - - ცხ - ზველ - ზი!
ნი - ლო სტრა - ღა - - ნიე.



cresc.

ზი - ნათ დღე - ლა - თი უნ - ფა ცხი - ვრე - და, ზი - ნათ
На что мне бо - гат - ство на что мне слава вы -



p

დღე - ლა - თი უნ - ფა ცხი - ვრე - და ა -
со - кий сам, ес - ли в го - ре мне о -



mf *cresc.*

მე - ლო - ბა რე - მი დი - დე - ბუ - ლე - ბა, უბ - ლა ვინ უნ - დო
 HI RO - MU pre - stol o - stav - lyu - yi, HI RO - MU o -

მე - ლო - ბა რე - მი დი - დე - ბუ - ლე - ბა, უბ - ლა ვინ უნ - დო
 HI RO - MU pre - stol o - stav - lyu - yi, HI RO - MU o -

მე - ლო - ბა რე - მი დი - დე - ბუ - ლე - ბა, უბ - ლა ვინ უნ - დო
 HI RO - MU pre - stol o - stav - lyu - yi, HI RO - MU o -



Con molto espressione. 44

გა - ი - ზა - ა - რის? თვ - სა ვერძობ ობ - ლად გუ - ლით
 став - лю я не - ли - чье? Си - ло - то - ю и се - на -

f *mf* *ad lib.*

ვარ მარ - ტო, მზე ჩა - ე - სვო - ნა, რამ მბ - შუ - - ჯა - რის, მზე ჩა -
 юсь те - перь и пет - соль - ше мне у - те - ше ш - й, солн - це

ad lib. *p* *ten.*

გ - სვო - ნა! რამ მბ - შუ - - ჯა -
 крив - но - е скрив - лась на - - - - -

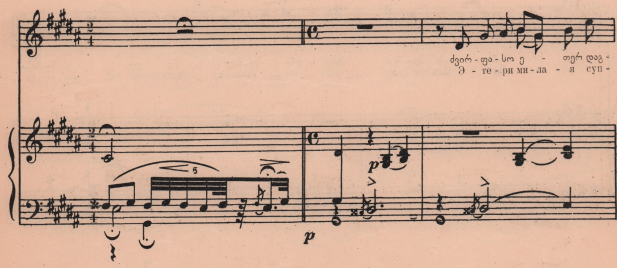
Meno mosso. *ad libit.* *ten.* *rat.* *poco accel.* *rat.*

Andante doloroso $\text{♩} = 60$.

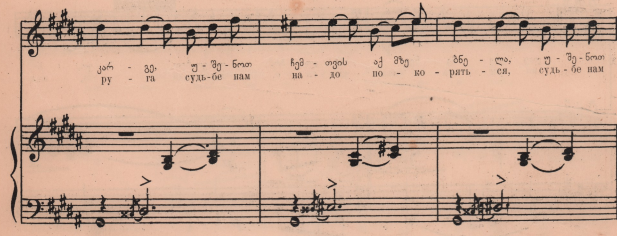
„მზობა ღია“
Ариозо.



პირს!
და!



ძვირ - ჟა - სო ე - თვირ დაღ -
ვ - თე - რი მი - ლა - ა სუი -



ქარ - ზო უ - შე - ნათ ზემ - თვის აქ შხე ბნე - ლა, უ - შე - ნათ
რუ - გა სუდ - ბე ნამ ნა - ღო პო - კო - რი თ - სი, სუდ - ბე ნამ

ჩემ - თვის აქ მზე ჰნე - ლა. სულ-დებულ ვარ შე - ხით მბა -
 na - do no - ko - riat' - sya. Dli nas ne-chez-li dli bla -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half note 'ჩემ' (na) and continues with 'თვის' (do), 'აქ' (no), 'მზე' (ko), 'ჰნე' (ria), and 'ლა.' (t'sya). The piano accompaniment starts with a half note 'სულ-დებულ' (sul-de-bul) and continues with 'ვარ შე' (var she), 'ხით' (hit), and 'მბა' (m-ba). Dynamics include piano (p) and piano fortissimo (p^{ff}).

თუ - ჰო უ - შე - ხით დავ - დნე მე ნელ ნე - ლა, უ - შე-ხით
 zhu - ho u - she - hit dav - dne me nel ne - la, u - she - hit

The second system continues the musical score. The vocal line has notes for 'თუ' (zhu), 'ჰო' (ho), 'უ' (u), 'შე' (she), 'ხით' (hit), 'დავ' (dav), 'დნე' (dne), 'მე' (me), 'ნელ' (nel), 'ნე' (ne), 'ლა,' (la), and 'უ - შე-ხით' (u - she - hit). The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands. Dynamics include piano (p).

დავ - დნე მე ნელ ნე - ლა ჰო! თა-ვო-ბედ შა - ეო, ჰო!
 dav - dne me nel ne - la ho! ta-vo-bed sha - yo, ho!

The third system concludes the musical score. The vocal line has notes for 'დავ' (dav), 'დნე' (dne), 'მე' (me), 'ნელ' (nel), 'ნე' (ne), 'ლა' (la), 'ჰო!' (ho!), 'თა-ვო-ბედ' (ta-vo-bed), 'შა - ეო,' (sha - yo), and 'ჰო!' (ho!). The piano accompaniment includes a section with a 3/4 time signature. Dynamics include piano (p).

ten.

თავი ბედ-კრულ-ლი
 на судь-ба мо-я!



ten.

ვერ ვაე-ძლო რის გა - გი - ვა - რო, მე მოე-კვლი ო - ლნდ შენ გა - ი -
 О - хот-но жезиь свою от - дал - ны, чтоб дать те - бе вы-зю - ро



ბა - - რო, მე მოე-კვლი ო - ლნდ შენ გა - ი - ბა - რო..
 вде - - вье, чтоб дать те - бе вы - зю - ро - вде - вье!..



Con f u o c c o .

ral.



ც - თუ - რის მუ - ბი სი - ჯი - ჯი, მა - წესს გა - - გი - ჯი და ვი -
 Но с каж - дым днем ты ста - нешь бо - ле и все силь - ней мо - е му -

Con f u o c c o .

ral.

cresc.



Come prima.

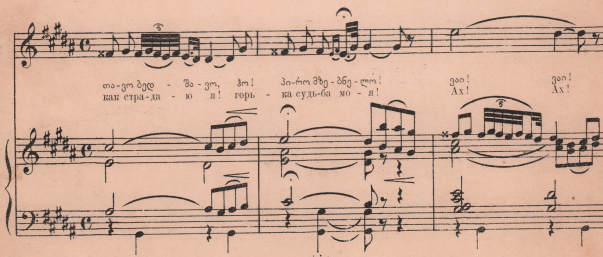
p

ჩა - - რთ, მა - წესს გა - გი - ჯი და ვი - ჩა - რთ. ჰო!
 че - - шь и все силь - ней мо - е му - че - шь. О,

Come prima.



თა - ვი ბედ - მა - ვი, ჰო! ჰა - რთ მზე - ბე - ლო! ვი! ვი!
 как стра - да - ю я! горь - ка судь - ба мо - я! Ах! Ах!



gan! Ax! gan! Ax! gan! Ax! gan! Ax! gan! Ax!

tal

gan! Ax!

cresc.

allegro

ad libit.

gan! Ax!

ten.

pp

pp

pp

tal et smorzando sen!

ten.



ბ. ს. ს. რ. სახელმწიფო გამომცემლობა
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО С. С. Р. Г.

 გამოსულია:
ВЫШЛИ В СВЕТ:

1. Arioso აბდულ-არაბისა: ოპერადან „შოთა რუსთაველი“—დ. არაყიშვილისა.
„Абдул-Араба из оперы „Шота Руставели“—Д. Аракишвили.
2. ივერიის მიწებზე—დ. არაყიშვილისა.
На холмах Грузии—Д. Аракишвили.
3. ჰაფიზიდან „ალხდიგი, შეინავარდე“—დ. არაყიშვილისა.
Из Гафиза „Встретились, взмахив крылами“—Д. Аракишвили.
4. ჰაფიზიდან „გოდ უყველთა, სამეფოს მოღი“—დ. არაყიშვილისა.
Из Гафиза „В царство розы и вина—приди“—Д. Аракишвили.
5. სოლფეჯიო—დ. არაყიშვილისა.
Сольфеджио—Д. Аракишвили.
6. ნანა—მელიტონ ბალანჩივაძისა.
Кольбельная песня—М. Баланчивадзе.
7. გაზაფხული, დუეტი (ტენორისა და სოპრანოსთვის)—მელიტონ ბალანჩივაძისა.
Весна, дуэт (для тенора и сопрано)—М. Баланчивадзе.
8. შენ გეტრდი მარად—მელიტონ ბალანჩივაძისა.
Ты передо мною свет души моей—М. Баланчивадзе.
9. ოღესაც გიყვარ—მელიტონ ბალანჩივაძისა.
Только взглянешь ты—М. Баланчивадзе.
10. ლეკური „დოღური“ ოპერადან „ამირანი“—კ. მეღვინეთ-უხუცესისა.
Из оперы „Амирани“ лезгинка „Долури“—К. Мегвинет-Ухуцеси.

ზაქარია ფალიაშვილის ოპერადან „აბესალომ და ეთერი“
Из оперы „АБЕСАЛОМ и ЭТЕРИ“ З. Палиашвили:

11. მურმანის არია (ბარიტონისთვის)
Ария Мурмана (для баритона)
12. სცენა და არიოზო აბესალომისა (ტენორისთვის)
„Сцена и ариозо Абесаломы“ (для тенора)
13. „აბესალომის და მურმანის დუეტი“ (ტენორის და ბარიტონისთვის)
„Дует Абесаломы и Мурмана“ (для тенора и баритона)

ზაქარია ფალიაშვილის ოპერადან „ღარსი“
Из оперы „ДАИСИ“ З. Палиашвили:

14. ლეკური (ფორტეპიანოსთვის)
Лезгинка (для фортепиано)
15. „სცენა და არია მარო“ (სოპრანოსთვის)
„Сцена и ария Маро“ (для сопрано),

